





## НОВОЕ ПОБЕЖДАЕТ

На полях, обработанных по методу Т. С. Мальцева, созрел богатый урожай

Нынешнее лето в Зауралье было очень засушливым. Неблагоприятные условия погоды сильно повлияли на урожай во многих районах Курганской области. В значительной части районов он заметно ниже, чем в прошлом году. А в колхозе «Заветы Ленина» нынешний урожай выше прошлогоднего. Члены артели подкачали, что они соберут до 25 центнеров зерна с гектара.

Богатый урожай в условиях засухи получен колхозом исключительно благодаря тому, что здесь применяется новая система обработки почвы и посевов, предложенная полеводо-новатором Т. С. Мальцевым. Как известно, основное внимание при этой системе уделяется парам, вспаханным плугами без отвала на глубину 40—50 сантиметров. Глубокий пар, вспаханный без отвала, позволяет накопить в почве максимальное количество влаги, создать большой запас легко растворимых питательных веществ для растений. Поэтому всю яровую пшеницу — главную зерновую культуру здесь — колхозники сеют на паре, обработанном по новому способу. Даже в самые жаркие месяцы нынешнего года, когда не было дождей, почвенная влага, накопленная в осенне-зимний и весенний периоды, хватало для того, чтобы пшеница развивалась вполне нормально.

Следует сказать, что колхоз «Заветы Ленина» — не исключение. Обработку почвы по методу Мальцева применяют многие колхозы и совхозы области. Все они получили урожай зерновых выше, чем на обычных парах и зяблях. На парах, обработанных обычным способом, влаги для питания посевов оказалось совершенно недостаточным.

Так новая система обработки почвы выдержала еще один серьезный экзамен.

Не довольствуясь достигнутыми результатами, Терентий Семенович Мальцев вместе с колхозниками продолжает совершенствовать систему обработки почвы, разрабатывает новые агротехнические приемы, направленные на дальнейшее повышение урожайности полей. Важным новшеством является предложение увеличить глубину предварительного осеннего улучшения полей до 10—12 сантиметров.

— Что мы этим достигнем? — говорит Т. С. Мальцев. — До настоящего времени осеннее улучшение стерило, которое заменяет у нас ежегодную пахоту, производилась на глубину 4—6 сантиметров. На этой же глубине располагалась и основная корневая система растений. Переплетаясь между собой, корни растений создавали своего рода дернину. Но

слой дернины был довольно тонким и потому беден органическими веществами. В связи с этим у нас и рождалась мысль — увеличить глубину предварительного улучшения, чтобы дать возможность корням образовывать более мощную дернину. Этим создается для растений богатый слой почвы с благоприятным пищевым и водным режимом, что ведет к получению более высокого урожая.

Колхозники активно поддерживают своего полеводу во всех его начинаниях. Нынешней осенью они решили дискование стерни после уборки провести на глубину 10—12 сантиметров с последующим прикатыванием. В конце осени предполагается вторично продисковать поля, но уже без прикатывания. Весной будет проведено боронование, а затем — предпосевное дискование почвы на глубину заделки семян. Колхозники знают, что передовая агротехника позволяет им получить обильный урожай при любых метеорологических условиях.

Попрежнему большое внимание полеводо-новатор уделяет отбору и улучшению сортов пшеницы, наиболее выгодных для Зауралья. Сейчас его очень интересуют сорта, устойчивые против полегания. Сильные ливни и бури на исходе лета чуть ли не каждый год прибивают к земле хлеба на некоторых массивах. Это затрудняет уборку и приводит к большим потерям зерна.

Один подходящий сорт уже найден. На сортоиспытательном участке, где косят 660 сортов и номеров пшеницы, Терентий Семенович показывает яровую пшеницу «озимку». Рослая, стройная, она резко выделяется среди других пшениц, уже успевших полегать от недавних августовских ливней.

— Вот эту «озимку» мы думаем размножить, — говорит Т. Мальцев. — Уже нынче колхоз посеял несколько гектаров этой пшеницы. Высокая урожайность, большая устойчивость против полегания делают ее перспективным сортом для наших мест.

С большим вниманием изучают прогрессивные методы полеводо-новатора хлеборобы других областей, краев и республик. Накануне уборки в селе Мальцево побывали делегация из Алтайского края, Новосибирской, Свердловской, Молотовской и Челябинской областей. Все они вместе с колхозными учеными обсуждали вопрос о том, как повысить плодородие почвы в различных районах страны, увеличить производство зерна.

А. ВЯТКИН.

(Корр. «Правды»).

Шадринский район, Курганской области.



РЕПОРТАЖ  
О СОВЕТСКИХ  
БУДНЯХ

## УНИВЕРСИТЕТ В ТАРТУ

На Таллинском шоссе при въезде в древний город Тарту стоит скульптура: юноша, читающий книгу...

Эта скульптура ярко выражает характерную черту жизни города: Тарту можно назвать студенческим городом. Здесь находится один из старейших университетов нашей страны. Он основан в 1802 году. Сейчас на пяти факультетах занимается около 2.900 студентов, получающих образование по шестнадцати специальностям.

Четыре года назад на базе ряда факультетов Тартуского университета в городе была создана Эстонская сельскохозяйственная академия, в которой более двух тысяч студентов. В Тарту молодежь обучается также в железнодорожном и строительном техникумах, педагогическом и музыкальном училищах.

Город и университет неотделимы друг от друга. И не случайно, проходя по городу, мы постоянно встречаемся с местами, так или иначе связанными с университетом.

Гора Тоомемяги, что означает по-русски «Домашняя гора», господствует над Тарту. На вершине и склонах горы раскинулся парк. Символ густые кроны лип, дубов и кленов проматываются разные уголки города — его улицы, заводы, фабрики, серебристая лента величавой Эмийки — «Мать-реки». Парк — любимое место отдыха горожан. В нем буквально все связано с университетом. Векковые деревья посажены при его основании. Два бронзовых памятника — астонскому естествоиспытателю Бару и советскому хирургу Вурденко — увековечивают память о двух выдающихся деятелях Тартуского университета.

Спускаясь с Тоомемяги, минуем баскетбольные площадки и теннисные корты университетских спортсменов, общежития и учебные здания, входим в старинное, с колоннами по фасаду, здание главного корпуса университета. У доски объявлений толпятся юноши и девушки. В тот же раз с третьим волнением они читают приказ о том, что зачислен на первый курс этого замечательного вуза.

Ректор университета Ф. Д. Клемент, худощавый человек, с выпуклым лбом ученого, рассказывает о новом приеме в университет.

— В нынешнем году на первые курсы университета принято 575 человек. Это 154-й прием в Тартуский университет. Отрицать, что знания поступающих значительно выше, чем в прошлые годы.

— Профессорско-преподавательский коллектив, — продолжает ректор, — стремится продолжить лучшие традиции нашего университета. Мы популяризируем среди студентов деятельность замечательных соотечественников, учившихся или работавших в стенах Тартуского

университета. Проводим экскурсии по памятным местам. 31 августа состоится торжественное собрание, посвященное началу нового учебного года. А 1 сентября, когда в 9 часов утра прозвучит звонок, возмещающий о начале первой лекции нового учебного года, на кафедрах всех факультетов первого курса войдут самые заслуженные профессора университета. Они прочитают вступительные лекции.

В деканате естественно-математического факультета нам рассказали о проведении, которое на днях устроили в общежитии студенты-геологи семейным выпускникам. Это очень примечательная история.

Все началось с писем Ханси Хейн, которая окончила университет три года назад. Тогда она попросила послать ее на Восток и была направлена в Тарту. Сейчас Ханси Хейн работает в геологической партии, ищет полезные ископаемые. Время от времени Хейн писала своим друзьям по университету письма о трудностях и увлеченности жизни разведчиков недр в Восточной Сибири. В Тарту эти письма с жадностью прочитывались. И вот, когда подошло время покидать стены университета, семеро выпускников настоятельно стали просить путевки в Забайкалье. Их просьба была удовлетворена.

Новые студенты в эти дни знакомятся с университетом, где им придется провести несколько лет. Заходит они и в фундаментальную библиотеку университета. О ней стоит рассказать несколько подробнее. Это поистине жемчужина Тарту. В ней насчитывается до миллиона восьмидесяти тысяч томов. Среди них много уникальных изданий. В стеклянных витринах выставлена одна из книг русского переплетчика Ивана Федорова, выпущенная в 1581 году. Рядом лежат один из самых первых книг на эстонском языке, относящийся к 1632 году.

В первом зале библиотеки, по соседству с выставкой редких изданий, расположена выставка, рассказывающая о борьбе эстонского народа за Советскую власть, за построение социализма. Две выставки так бы дополнили друг друга и подчеркивали многовековую борьбу эстонского народа за свою независимость, за развитие национальной культуры при помощи русского народа и других народов, населяющих нашу Родину.

Б. КОТЕЛЬНИКОВ.

(Спец. корр. «Правды»).

г. Тарту.

На снимке: группа студентов, принятых на первый курс Тартуского университета (слева направо): А. Лука, Э. Эрлик, В. Тютсен, П. Пальм, В. Киви и В. Парли перед зданием университета.

Фото К. Роозингу.

## ОБЪЕКТЫ

## ПЕРЕД СВИСТКОМ СУДЬИ

Не так давно Минск неслыханным своим лучшим мастерам спорта. Председатель Комитета по физической культуре и спорту при Совете Министров БССР Коноплян обнародовал приказ, который гласил:

«В связи с отличным выступлением на физкультурном параде премиями удостоены председатели комитета Некрасов В. А. 2.800 рублями... И дальше были перечислены фамилии еще двадцати семи награжденных».

Надо думать, все награжденные показали образцы ловкости, силы и выносливости?.. Наверное, эти триумфаторы — новые рекордсмены, увеличившие заветные вензеля? Вот они: Гавриш А. П. Петрос, бугахтер И. С. Васильевич, заведующий складом Д. И. Веребечий, а затем кассир, снабженец, кладовщик, шоферы и многие другие работники аппарата комитета.

Может быть, в Белорусском комитете так расцвела физическая культура, что даже бугахтеры и заведующие складами его аппарата ставят всевозможные рекорды? Не совсем так. Эти товарищи не освоили даже утренней физкультурной зарядки.

И все-таки один рекорд поставлен тем, кто участвует в списке. Рекордсмен — лидирующий в списке Василий Афанасьев Некрасов. За все свое многогранное руководящую физкультурную деятельность он добился немалых результатов в особом, им же изобретенном виде гребного спорта. Этот новый вид позволяет гребти при любой погоде, в любое время года — зимой, и летом. И притом не требуется лодок, байдарок, водных баз, бассейнов... Были бы только материальные базы: склады и государственная касса.

В спорте Некрасов усвоил только одно: он знает — спорт подается любовью и поддержкой советского народа и советских организаций. И вот Некрасов энергично спекулирует на любви к спорту. Некрасов не только загорает сам. Он и подбегает для нужных людей.

Сразу после того, как Некрасова премиями удостоил комитет Коноплян, Некрасов издал приказ о награждении Конопляна 2.000 рублями. Как говорят спортсмены, зампредседателя свистал счет.

Гребцы, подобные Некрасову, любят размах. Широкая натура Некрасова никак не укладывается в рамки государственных законов. И вот заключаются договоры с частниками. Некий Попов О. М. и Костецкий Р. З. получают раскраску под трафарет парадных плащей, рубашек и других видов одежды. Только по одному из заказов и притом одной только Костецкой, по самым скромным расчетам, уплачено 70.450 рублей, а всего она получила около 245 тысяч рублей. Ну как же после этого не отметить премией служивых гребцов из команды Некрасова — главу, бугахтера и кассира?

В 1954 году за успехи в развитии футбольного спорта было премировано несколько человек. Торжественная церемония премирования выглядела очень своеобразно. У каждого, получившего денежное вознаграждение, вымалося 10 процентов в «Фонд для Вася», то есть в пользу Некрасова. Так рекордсмен-гребец незаконно «заработал» около 10.000 рублей.

## ПО МАТЕРИАЛАМ «ПРАВДЫ»

### «Письма трудящихся в газету»

Ворошиловградский обком КП Украины, обсудив передовую статью «Правды» под таким заголовком, признал, что в ней правильно вскрыты серьезные недостатки в работе редакции газеты «Ворошиловградская правда» с письмами трудящихся. Редактору газеты т. Павлуценко указано на факты формально-бюрократического отношения к письмам трудящихся и предложено не оставлять без внимания ни одного письма.

Пользу нового вида гребного спорта его изобретатель оценил превосходно. Некрасов давно забыл, как покупать вещи за собственные деньги. Он приходит на склад и обменивает баш на баш истрепанные старые на шелковые вышитые сорочки, небольшие бостонные бальные костюмы...

Щедрость и широта натуры заместителя председателя приобрели завидную известность. Заходит нужный человек в гости-принимный его кабинет и говорит:

— Физкультурник!

— Того и вам желаю. Чем могу служить?

— В дороге совершенно познерждался. Денег бы...

— Трудно оформить, — вздыхает Некрасов.

— Не себе же вы, Василий Афанасьевич, оформляете.

— Да, да! — прерывает его Василий Афанасьевич. — Не вы первый, не вы последний. Десятки тысяч за дебеторами.

— Спасибо! Не возмущайте уж...

— Не возмущайте.

И, действительно, не возмущайте.

Всем участникам физкультурного парада сохранялся зарплата по месту основной работы. Но вот щедрый Некрасов, вопреки правительственным постановлениям, выплатил дополнительно около 85.000 рублей за счет комитета. И тоже не случайно. Счет выигранных очков приписывался не столько спортсменам, сколько физкультурникам. Ведь командный состав белорусской спортивной делегации был укомплектован из работников комитета.

Некрасов и другие проявляют безудачную и находчивость по затребованию государственных денег. Многие спортсмены по разным причинам не смогли участвовать в физкультурном параде. Все они в свое время полностью получили спортивную форму, за что и расписались в ведомости. Потом эти формы они сдали. Однако ведомость на выдачу сохранена в отчетности. Так, несколько замахов руками (не веслами) — и затребована солидная сумма. Некрасовские гребцы провозили даже Чичикова. Тому приходилось торговаться и платить за мертвые души, а физкультурники выписывают в раздаточные ведомости несуществующих лиц и греют на этом руку.

По всему Советскому Союзу развернулось широкое всенародное движение за экономию, а делцы из Белорусского комитета по физической культуре и спорту транжирят деньги, не считаясь ни с чем. Дурной пример заразителен. От республиканского комитета не отстают и областные. Хищения и незаконное расходование государственных средств лишь в областных комитетах по физкультуре и спорту Белоруссии отняли у государства огромные средства.

В спортивных состязаниях существует хорошее правило: судья строго следит за соблюдением правил и наказывает нарушителей. Но в Белорусском комитете по физической культуре и спорту не спешат признать эти нарушения и по порядку. А судейский свисток был бы здесь очень кстати.

А. МАКАЕНКО.

М. ЧАУСКИН.

г. Минск.

## Вести с полей

САРАТОВ, 30. (Корр. «Правды»). В районах Заволжья началась уборка кукурузы. Урожай ее в большинстве колхозов и совхозов выращен хороший. Особенно много початков и зеленой массы получают колхоз «Путь Ленина», Ровенского района. На мельничные початки закладываются в обликованные траншеи.

По тридцать-сорок центнеров початков и по двести-триста центнеров зеленой массы с гектара собирают некоторые колхозы Красноводского и Безымянского районов.

\*\*\*

УЛЬЯНОВСК, 30. (Корр. «Правды»). В нынешнем году в области было посеяно около 150 тысяч гектаров проса. Южные районы приступили к раздельной уборке этой ценной продовольственной культуры. Колхозы Ново-Спаского, Николаевского, Мелекесского, Сентизевского районов убрали несколько тысяч гектаров проса. Косовица ведется переоборудованными комбайнами «Степашин-6». По 20—25 гектаров ежедневно скашивают комбайнеры Ново-Спаской МТС гг. Морозов и Царев.

БАРНАУЛ, 30. (Корр. «Правды»). Среди алтайских шоферов, занятых на вывозе зерна, ширится соревнование в честь XX съезда КПСС. Высоких показателей добился водитель т. Павленко, приехавший весной этого года на освоение целинных земель с Кубани. Работая на автомашине с прицепом, он перевыполняет дневные задания в четыре-пять раз.

В два раза перевыполняют задания шоферы тт. Берестинников, Голозов, Селезн. За отличную работу на вывозе зерна лучшие шоферы записаны на Красную Доску почта.

\*\*\*

КЕМЕРОВО, 30. (Корр. «Правды»). На полях Кемеровской области в полном разгаре уборка урожая. Комбайнеры т. Шварца из Горьковской МТС, т. Мерзлов из Мариинской, т. Скрыбин из Черкасской МТС и другие убирают по 30—35 гектаров в день.

Скача хлеба идет круглосуточно. Первым в области выполнен план хлебозаготовок совхоз «Забойщик».

## Крупнейшая стройка на Волге

Пять лет назад было опубликовано постановление Совета Министров СССР о строительстве Сталинградской гидроэлектростанции.

Сталинградская ГЭС — крупнейшая стройка на Волге. Ныне ее мощность определена в 2.310 тысяч киловатт, то есть значительно больше, чем предусматривалось первоначально. Она будет вырабатывать в среднем по полноте год 11 миллиардов киловатт-часов электроэнергии.

За минувшие годы одним только земляными работ на основных сооружениях выполнено 75 миллионов кубических метров, в том числе средствами гидромеханизации 62 миллиона кубометров. Вырыт котлован под здание ГЭС, основание которого лежит на 35 метров ниже уровня реки. Громадные земляные перемещения отнесены Волгу к правому берегу и перерезали русло Ахтубы.

Коллектив треста «Стальмонтаж» принимает меры к тому, чтобы через месяц полностью завершить строительство специальной астаки в пределах котлована ГЭС, с которой будет вестись укладка бетона в блоки гидроаула. Готовая на протяжении 600 метров астака уже сейчас служит большим подспорьем для строителей. С помощью установленных на ней порталов кранов производится разгрузка с платформы и поочередно к местам монтажа тяжелых стальных конструкций, арматуры и различного оборудования. Завершается сборка части выхлопов, по которым бетонная смесь пойдет к блокам.

В основные сооружения гидроаула, а также на промышленном и гражданском строительстве уложено около 400 тысяч кубометров бетона и железобетона. Однако гидроаула фактически лишь вступают в период подготовки к так называемому большому блоку. Все, что делалось раньше и делается в настоящее время, должно обеспечить нам массовое развертывание работ на основных объектах с 1956 года, когда будет выполнено не менее полутора миллионов кубометров земляных работ с последующим возращением головной укладки бетона до 3 миллионов кубометров.

Чтобы справиться с этим заданием, мы наметили в текущем году в основном за-

Ю. ГАЕВСКИЙ  
Начальник «Сталинградгидрострой»

вершить создание мощной производственной базы, а также воял в строй достаточного количества жилья. Программа строительства во втором полугодии увеличивается почти в два раза.

В ближайшие дни вступает в эксплуатацию на полную мощность четырехсекционный автоматизированный бетонный завод в пойме Волги. Он будет давать ежедневно до 8 тысяч кубометров бетона. Сооружается еще один завод производительностью в 4 тысячи кубометров в сутки на перемычке котлована. Но этого недостаточно. Следует уже сейчас решить вопрос о строительстве еще одного такого же завода в районе строительства плывцов.

Практика работы «Куйбышевгидрострой» показала, что узким местом в процессе строительства являются арматурное хозяйство и изготовление плит-облоков. Надо избежать повторения этих серьезных недостатков на строительстве Сталинградской гидроаула. Для этого необходимо расширить имеющийся у нас завод плит-облоков, а также увеличить мощность арматурно-сварочного завода, создав его филиал на площадке основных сооружений. «Гидропроект» призван помочь нам быстрее решить эти насущные вопросы.

Вместе с тем необходимо как можно скорее завершить монтаж нестационарного оборудования и краевого хозяйства на существующем арматурно-сварочном заводе, обеспечить работу по технологическому потоку.

Важным звеном в снабжении строительства различными материалами является подвозная канатная дорога через Волгу — уникальное сооружение с пролетом 874 метра и металлическими береговыми опорами высотой 135 метров.

В мае этого года две линии этой дороги вступили в эксплуатацию, но, к сожалению, ни одна из них не работает на полную мощность. Объясняется это наличием различных конструктивных недостатков и недорезок, оставленных монтажниками

«Союзпроммеханизация». Управление «Сталинградгидрострой» неоднократно обращалось к руководителю треста «Союзпроммеханизация» с просьбой направить к нам автора проекта дороги т. Мазеля.

Но последний не пожелал приехать в Сталинград, чтобы на месте разобраться с делами.

Плохо выполняют заказы для строительства канатной дороги некоторые предприятия. Так, например, казанский завод «Серп и молот» Министерства тяжелого машиностроения до сих пор не поставил нам полагающиеся усиленные включатели и выключатели, а также распределители воздуха для пневмодвигателей и пневмозащиты для открывания бункеров, авторов к бункерам станция «У», аппарата для смазки несущих канатов и другого оборудования.

Неудовлетворительная работа канатной дороги вынуждает нас направлять основную часть бетона и камня через Волгу с помощью железнодорожного парова, а также баржами, что вызывает удорожание стоимости транспортировки материалов. В 1956 году строительство потребует в пять раз больше камня и щебня, чем в этом году. Однако Приволжская железная дорога и сейчас не обеспечивает нам по плану запланированного количества вагонов.

Жирновский и Режневский карьеры, находящиеся в ведении Главного управления производственных предприятий Министерства строительства электростанций, покрывают лишь текущую потребность стройки в материалах. Но они совершенно не обеспечивают нас щебнем мелкой фракции, необходимым для фильтров.

В этом году мы уже развернули укладку бетона в основные сооружения гидроаула. Бетонируются блоки второго яруса монтажной площадки, фундаментная плита под первые четыре агрегата ГЭС, правая сопрягающая стена. Бригада т. Штурова ежемесячно выполняет нормы на 200—280 процентов. При бетонировании первой секции верхнего буба она довела укладку бетона до 180 кубометров в час.

Хорошо работают на монтаже арматуры электросварщики Г. Шокин, П. Калинин. Каждый из них дает по две с поло-

виной и три с половиной нормы. Оба пересыла записки на Доску почта.

Строители Сталинградской гидроаула единодушно включились в социалистическое соревнование в честь XX съезда КПСС. Принято обязательство уложить в текущем году в основные сооружения не менее 300 тысяч кубометров бетона и, таким образом, значительно перевыполнить годового план бетонных работ. Темпы укладки бетона на площадке из месяца в месяц растут.

Однако нас серьезно сдерживает перебои с получением необходимого количества цемента. Большие заводы регулярно отгружают нам цемент, но недостаточные выделенные фонды. Министерство промышленности вводит ограничения в отгрузку цемента «Сталинградгидрострою». Строители надеются, что министр т. Юди обеспечит стройку достаточным количеством цемента, поможет коллективу гидростроителей выполнить обязательства, принятые в честь XX съезда КПСС.

Вместо этого выданы работы в котловане водосливной плотины. В конце июля была закончена откачка воды. Теперь на дне котлована производится выемка грунта экскаваторами. Со стороны верховой грави будущей плотины развернулась работа по забивке металлического шпунта. Стальные пластины заглубляются в грунт с помощью вибропогружателей, изготовленных самими строителями гидроаула. Идет подготовка к укладке бетона в распределительной плотины.

Работы в котлованах гидроаула ведутся ниже уровня Волги. Напор реки сдерживают мощные перемычки. Вокруг котлована устроено более 200 скважин глубинного водопонижения, которые действуют автоматически по мере притока воды.

Под защитой гидроаула начались земляные работы в первой верхней камере шлюза. Гидромеханизаторы намылают дамбу аванпорте безаэрационным способом, имеющим известное преимущество перед обильным методом намыла земляных сооружений.

Экскаваторщики и гидромеханизаторы, как и все строители гидроаула, достойно несут вахту в честь предстоящего съезда Коммунистической партии. Благодаря их самоотверженному труду стройка в конце августа досрочно завершила выполнение годового плана земляных работ. При этом лучшие показатели добился экипаж

экскаватора, возглавляемый В. Марченко. Он дал полтора восьмисотых плана. Хорошо также поработали машинисты экскаваторов Н. Сычев, В. Мелещенко, Н. Поляков, бульдозеристы М. Сазо, Н. Попельников и другие.

Большое внимание на стройке уделяется удовлетворению культурно-бытовых нужд рабочих и служащих. За минувшие годы в пустынной заволожской степи вырос новый город — Волжский, насчитывающий десятки тысяч жителей. Новые поселки строителей возникли также на Зеленом острове и в других местах. В этом году жилой фонд стройки должен возрасти еще на 60 тысяч квадратных метров, в будущем году — на 100 тысяч квадратных метров.

Осенью этого года заканчивается сооружение Дворца культуры, строится также гостиница, несколько новых школ, завершается сооружение комплекса бытовых зданий, вступил в действие молочно-молочный завод, в ноябре намечается пуск маслосебизатора. Сооружение жилых и культурно-бытовых зданий ведется индустриальными методами. Увеличился выпуск сборного железобетона. В августе на каждый миллион рублей выполненных работ при сооружении жилых и культурно-бытовых зданий у нас приходилось 240 кубометров сборного железобетона. Начата кладка трехэтажного жилого дома из кирпичных блоков, создан специальный полигон для изготовления блоков из силикатного кирпича. Осваивается производство керамзитового бетона. Для выпуска керамики на площадке строится цеховой завод, при котором оборудуются стены-полногон по изготовлению крупнопанельных конструкций на 100 тысяч квадратных метров жилья в год.

Большим успехом на строительстве является то, что на добилась многие бригады и отдельные рабочие. Особо отличились каменички из бригад т. Блохина и В. Казаченко, штукатуры бригады Г. Стефанова, машинист башенного крана В. Генералова, электросварщик Г. Вабенко и другие.

Следует, однако, отметить, что мы отстаем с вводом жилья в эксплуатацию, хотя основное капиталоотложение на эти цели и близки к плану. Объясняется это серьезными упущениями в организации работ на объектах гражданского строительства. Задерживая вылачу проектов на сооружение крупнопанельных жилых зданий «Гидропроект» Министерства электростанций СССР.

За минувшие годы под руководством партийной организации на стройке создан крепкий, сплоченный коллектив. Строители вооружены передовой техникой, которая позволяет им высокими темпами вести работы. Стройка ежегодно пополняется новыми кадрами. Много молодежи прибыло к нам по путевкам комсомола. Молодежь дружно берется за дело, смело осваивает новые специальности. Прибывшая на Ленинград комсомолка Людмила Фомина успешно овладела передовыми методами сварки арматуры и теперь ежедневно выполняет норму на 180 процентов. Ленинградскому юноше Василию Крылову пришлось по душе профессия арматурщика. Хорошим бетонщиком стал комсомолец Юрий Мужинский. Ленинградка Елена Бухартова окончила на стройке курсы и работает штукатуром. У молодежи велика тяга к знаниям. В настоящее время 250 посланцев комсомола занимаются у нас на курсах электросварщиков и столько же обучается специальности штукатура. Многие поступили на вечерние отделения гидротехнического техникума, в школы рабочей молодежи.

По стройке продолжает испытывать нехватку кадров. Главное управление организованного набора рабочих при Совете Министров РСФСР и Управление руководящих кадров Министерства строительства электростанций должны помочь нам в комплектовании стройки нужным числом рабочих и специалистов.

Коллектив «Сталинградгидрострой» имеет некоторые достижения в работе за этот год. Вместе с тем надо признать, что на площадке наблюдаются случаи неправильной организации труда, нарушения трудовой дисциплины, удорожания жилищно-гражданского строительства.

Партийная организация и хозяйственное руководство стройки принимают все меры к изжитию недостатков, мобилизуют коллектив на преодоление трудностей в работе, на полное использование внутренних резервов, которых у нас немало.

Возмужевые исторические решения индустриального Пленума ЦК КПСС, строители крупнейшего на Волге гидроаула еще шире развернут социалистическое соревнование в честь XX съезда КПСС, приложат все силы к тому, чтобы с честью выполнить свои социалистические обязательства.



## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

## СТИХИ МОЛОДОГО ПОЭТА

В недавно вышедшем на русском языке сборнике стихов молодого украинского поэта Дмитрия Павлычко \* есть страницы, которые способны по-настоящему взволновать читателя.

Многие стихотворения поэта биографичны, а биография его сложилась так, что, несмотря на всю свою краткость, она сама по себе является волнующей повестью. Поэт родился в 1929 году на Станиславщине в семье крестьянина-бедняка. Обучение мальчика началось при ланском режиме, в польской школе, где он натерпелся много горя из-за своего «музыкального» происхождения.

Только после воссоединения Западной Украины с Украинской ССР Д. Павлычко смог свободно жить и учиться. Он поступает во Львовский университет, получает высшее образование.

В первом же напечатанном стихотворении «Две ёлочки» он рассказывает о своей любви, и о своей невесте. Поэт повел в нем историю своего нищего детства и, может быть, впервые в жизни сказал слово «сестра». Первый его сборник, изданный в Украине в 1953 году, так и назывался — «Любовь и ненависть». Это теперь не только название книжки, но и главная тема творчества поэта-коммуниста. Сердце его широко открыто всем радостям жизни, он славит свое счастье. Поэту бесконечно дорого все то, что принесло его народу исторический сентябрь 1939 года. За новую жизнь он готов на труд и на бой, ей безразлично отдала его муза.

Перед взором поэта часто встают картины прошлого, он постоянно думает о том пути, который пролетел от мрака и к свету. Но образы минувшего не расслабляют его воли — такую же страшную страстиху недавней истории он не испомнит, у него все сильнее становится любовь к новой жизни, все сильнее закипает ненависть к ее врагам:

...В то утро босяком пришел я в школу,  
А ветер снег откуда-то принес,  
И белые во мгле роились пчелы.  
Зима несла с гулких улиц нив мороз.

Уроки кончились. В темь непогоды  
Или босяком мне было неверие.  
Казалось, не мгновения, а годы  
Я шел, ступая, как с ножа на нож.

\* Дмитрий Павлычко. Стихи. Издательство ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия», 1955 г.

## «НА УТРЕННЕЙ ЗАРЕ»

Хороша забайкальская зоря — степная предвещает трудного дня. Но еще прекраснее зоря новой жизни...

Долго ковыляли бурты по степям Забайкалья, притесненным богатым скотами, многочисленными ламами и чарками чиновниками. Сильные большевики пришли сюда из революции стилихоню протесту аратов. Среди бурят, работавших на заводах и рудниках, появились первые революционеры, которые приняли участие в революции 1905 года.

Этим знаменательным событием посвящен роман зачинателя бурят-монгольской литературы Хоца Намсараева «На утренней заре», который вышел в Улан-Уде вторым изданием на русском языке.

Действие романа разворачивается в кишиневских просторах. У подножия горы расположились летние станицы бурят. Здесь живут бедняки Цыренпины, его возлюбленная Должит, которую богач Бадам сватает за своего сына. Родители соглашаются выдать дочь за богача, но Цыренпины во время свадьбы уезжают. Должит ему приходится скрываться, жить вдали от родных мест. Проходят годы, и Цыренпины вместе с Должит и русскими товарищами за участие в революционной борьбе попадают в Зерентуйскую тюрьму. Их освобождают через двенадцать лет, в дни Великой Октябрьской революции.

Удачей Хоца Намсараева является верное изображение стилихоню протеста степных кочевников и затем перераста-

...Как вспомню я о том пути  
проклятом,  
Гуцульщина передо мной встает:  
Навстречу Сентябрью в тридцать  
девятю  
В слезах, босая, по снегу идет.

В слезах, босая, по снегу эти не затуманили взора и поступь тверда, ибо рядом — великий русский друг. Об этом мы прочтем во многих стихах сборника.

Книжка Д. Павлычко, несомненно, привлечет к себе внимание. Тема ее — любовь и ненависть простого человека — близка сердцу нашего читателя. И решается эта тема глубоко, по-современному, за все время каких бы то ни было шагов. В стихах молодого поэта светлый лиризм сочетается с искрометной публицистичностью; мысль его ясна, образна, речь — чистая, близкая народной.

Издательство «Молодая гвардия» в основном правильно произвело отбор стихов. Но все же приходится пожалеть, что в сборник не вошли такие интересные стихи, как «Две ёлочки», «Университет», «Подарок съезду», «Слава партии», «Германия», «Мы возвращались вдвоем из театра...» От этого книжка явно проиграла.

Кое-что включено в сборник «по инициации». Можно, скажем, было обойтись без некоторых невыразительных риторических стихов.

Не все удачно и в переводах. Е. Евтушенко, Ю. Друнина, В. Звягинцева работали в общем плодотворно. Ухудшились некоторые строки в стихотворении «Перед Радой» под пером Ю. Гордиенко. Явно не хватает вкуса, чувства слова переводчиком В. Соколову и В. Котову. Один из них пишет: «О, не помнюли шлехастой крови», другой — «Я обворвал приемник круто» или: «Ту Украину, что стеною пришла в Богдана войска...» Все это очень далеко от подлинника. Допускают ничем не оправданные отступления от оригинала и другие, более квалифицированные переводчики.

Дмитро Павлычко только еще начинает свой творческий путь. Отмечая первый успех молодого поэта, хочется пожелать ему совершенствовать мастерство, упорно работать над каждой строкой своих стихов, исполненных любви к Советской Родине, ненависти к врагам мира и демократии.

В. ТЕЛПУГОВ.

## Пребывание Югославской экономической делегации в Москве

Находящаяся в Москве экономическая делегация Федеративной Народной Республики Югославии продолжает переговоры с представителями советских деловых кругов.

30 августа члены делегации были приняты начальником Главного управления по делам экономических связей К. И. Ковалем и заместителем министра внешней торговли П. Н. Кумыкиным и имели с ними беседу.

Глава делегации — заместитель председателя Союзного исполнительного вече С. Вукманович-Темпо посетил утром 30 августа станкостроительный завод «Красный протектор».

С. Вукманович-Темпо сказал, что было бы чрезвычайно полезным установить в области станкостроения контакт между советскими и югославскими специалистами. Он с удовлетворением встретил заявление директора завода о том, что коллектив предприятия готов поделиться опытом со своими друзьями.

Югославские гости живо интересуются вопросами строительства. Как отметил С. Вукманович-Темпо, за семь лет, в течение которых он не был в Москве, город стал совсем другим, неузнаваемо преобразился.

30 августа С. Вукманович-Темпо побывал на строительных площадках, расположенных в районе Нескучных улиц. Были осмотрены школа, сооруженная в течение трех месяцев из крупных железобетонных блоков, и строящийся каркасно-панельный дом. Узнав, что этот дом на 240 квартир должен быть построен за семь месяцев, и посмотрев, как монтируются из больших плит стены здания, С. Вукманович-Темпо заметил, что югославские строители добились успехов в своей работе, но советский опыт может принести им пользу.

Вместе с Вукмановичем-Темпо на заводе «Красный протектор» и на строительных площадках побывал Чрезвычайный и Полномочный Посол Югославии в СССР Д. Видич.

(ТАСС).

## Сессия Национального собрания Чехословацкой Республики

ПРАГА, 30 августа. (ТАСС). Как сообщает Чехословацкое телеграфное агентство, сегодня состоялась восьмая внеочередная сессия Национального собрания Чехословацкой Республики, на которой было обсуждено предложение правительства относительно присоединения Чехословацкой Республики к Государственному договору о восстановлении независимости и демократической Австрии, подписанному 15 мая 1955 года в Вене Советским Союзом, Великобританией, США и Францией, с одной стороны, и Австрийской Федерацией с другой. С докладом об имени правительства выступил премьер-министр Вильям Широкый.

После прений, в которых выступили депутаты Годьянова-Спура, Жнак, Матла, Тома, Шимон и Куташ, сессия одобрила предложение правительства о присоединении Чехословацкой Республики к Государственному договору с Австрией.

## Решение румынского правительства о сокращении вооруженных сил на 40 тыс. человек

БУХАРЕСТ, 30 августа. (ТАСС). Как сообщают газеты, Совет Министров Румынской Народной Республики в результате Женевского совещания, которое способствовало определенному ослаблению напряженности в международных отношениях, и желая внести свой вклад в дальнейшее ослабление напряженности в отношениях между государствами, решил сократить до 1 декабря 1955 года численность вооруженных сил Румынской Народной Республики на 40 тысяч человек. Высвободившиеся средства будут использованы для строительства жилищ и на другие социально-культурные нужды.

## «НАЙТИ ПУТИ К СБЛИЖЕНИЮ ПОЗИЦИИ ДЕРЖАВ»

НЬЮ-Йорк, 30 августа. (ТАСС). В соответствии с рекомендацией Женевского Совещания Глав правительств СССР, США, Англии и Франции 29 августа возобновилась работа Подкомитета Комиссии ООН по разоружению.

На первом заседании председательствовал в порядке очередности представитель Советского Союза А. А. Соболев.

Во время заседания подкомитета, происходившего при закрытых дверях, представителям печати были розданы тексты заявлений представителей СССР, США, Англии, Франции и Канады.

Представитель Советского Союза А. А. Соболев подчеркнул в своем заявлении, что, по мнению Советского правительства, при рассмотрении проблемы разоружения главная задача состоит в том, чтобы найти пути к сближению позиций держав в этом вопросе и к достижению необходимой договоренности как по вопросу о сокращении обычных вооружений, так и по вопросу о запрещении атомного оружия. Он отметил, что именно к достижению этой цели направлены предложения Советского правительства от 10 мая о сокращении вооружений, запрещении атомного оружия и устранении угрозы новой войны, и напомнил основное содержание этих предложений. Главным отличительным свойством этих предложений, сказал Соболев, является то, что в них сосредоточены предложения по всем вопросам, относящимся непосредственно к устранению угрозы новой войны и к укреплению доверия между государствами.

Советские предложения от 10 мая предусматривают проведение сокращения вооружений и запрещении атомного оружия в течение 1956—1957 гг. в два этапа. Они предусматривают установление уровня, до которого должны быть сокращены вооруженные силы государств, — от 1 до 1,5 миллиона человек для Советского Союза, США и Китая и 650 тысяч человек для Франции и Англии. Предусматривается также созыв Всемирной конференции для установления уровня вооруженных сил для других государств.

Советские предложения предусматривают уже на первом этапе прекращение испытаний атомного и водородного оружия. Одновременно с началом проведения мероприятий по сокращению вооружений и вооруженных сил государств принимаются твердые обязательства не применять атомное оружие. На этом этапе, т. е. в 1957 году, должно быть прекращено производство атомного и водородного оружия и соответственно сокращены бюджетные ассигнования государств на военные нужды, а после того, как сокращение вооруженных сил и вооружений обычного типа будет осуществлено на 75 процентов от общего размера их сокращения, должно вступить в силу полное запрещение применения атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения.

Предложения от 10 мая предусматривают развитие широкого международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

Советские предложения предусматривают также эффективные меры международного контроля за осуществлением мероприятий по разоружению.

Советское правительство, сказал Соболев, считает, что вопрос об установлении международного контроля и о правах и полномочиях контрольного органа необходимо рассматривать в тесной связи с осуществлением мероприятий по уменьшению международной напряженности, по укреплению доверия между государствами и проведению других мер, касающихся сокращения вооружений и запрещении атомного оружия.

Представитель Советского Союза подчеркнул, что в советских предложениях от 10 мая с. г. учтены пожелания западных держав, изложенные в их предложениях, внесенных в подкомитет, в частности, их

пожелания относительно уровня вооруженных сил, о проведении запрещения атомного оружия не сразу, а по этапам, и о создании единого органа для контроля за выполнением мероприятий по сокращению вооружений и запрещению атомного оружия.

Советский Союз, сказал Соболев, сделал значительный шаг, приняв ряд предложений, выдвинутых западными державами. Теперь дело за западными державами.

Далее Соболев изложил сущность новых предложений, внесенных Советским правительством на Совещании Глав правительств четырех держав в Женеве 21 июля, которые являются дальнейшим развитием советских предложений от 10 мая.

Предложения Советского Союза, сказал Соболев, встретили положительные отношения со стороны широких общественных кругов всего мира, а также со стороны правительств ряда государств Европы и Азии, по достоинству оценивших их, как важный вклад Советского Союза в дело укрепления мира и безопасности народов. Приходится, однако, отметить, что западные державы еще не высказали своего отношения к предложениям Советского правительства от 10 мая и от 21 июля. Соболев выразил надежду, что представители этих государств в подкомитете высказываются по существу данных предложений.

Советский представитель подчеркнул, что правительство СССР со своей стороны уже вступило на путь практического осуществления мероприятий по сокращению вооруженных сил, приняв решение о сокращении вооруженных сил СССР на количество войск, выходящих из Австрии, и о сокращении в 15 декабря 1955 года численности вооруженных сил Советского Союза на 640 тысяч человек. Советский Союз ожидает, сказал Соболев, что государства, обладающие значительными вооруженными силами, со своей стороны не замедлят принять соответствующие меры по сокращению своих вооруженных сил. Это, безусловно, способствовало бы дальнейшему укреплению международного доверия и поставило бы на реальную почву решение вопроса о сокращении вооружений и запрещении атомного оружия.

«Факты последнего времени», заявил в заключение Соболев, — и особенно итоги Женевского Совещания Глав правительств четырех держав свидетельствуют о том, что достигнуто некоторое уменьшение напряженности в отношениях между государствами. Это, а также наличие значительного сближения позиций в вопросе о сокращении вооружений и запрещении атомного оружия создает благоприятные условия для быстрого и успешного выполнения подкомитетом порученных ему Генеральной Ассамблеей задач.

Советская делегация готова, как и прежде, сотрудничать с другими делегациями в разрешении этих важных и неотложных задач.

Представитель США Лодж подчеркнул важность работы подкомитета, которая должна «явиться первым испытанием практической ценности Женевского совещания». Лодж внес в подкомитет предложение, сделанное президентом Эйзенхауэром на Женевском совещании, и предложил те места на заявлении Эйзенхауэра, в которых содержалось предложение об обмене военной информацией и проверке этой информации с помощью аэроразведки. Мы считаем, заявил представитель США, что основу проблемы разоружения составляет вопрос об инспекции и что международное соглашение о сокращении вооруженных сил не может вступить в силу «до тех пор, пока не будет создана такая система инспекции, которая будет поддерживать каждую часть такого соглашения».

Институт заботится о своих питомцах и после того, как они заканчивают учебу. Ма Чен, раскрывая папку переплывшей с бумажными листочками институту, рассказывает любовно о том, какую огромную практическую работу выполняют они в органах власти национальных районов. Мы ознакомились с некоторыми из этих писем. Они пропитаны духом оптимизма, уверенности в завтрашнем дне, полны глубокой признательности институту за полученные знания. Благодаря заботе народного правительства Китая за 5 лет подготовлено в различных учебных заведениях и на курсах свыше 140 тысяч кадровых работников из представителей национальных меньшинств.

В Центральном институте национальных меньшинств в Пекине, как и в канье воды, ярко отражена мудрая национальная политика Коммунистической партии Китая.

С первых же дней после основания страны чанкайшистов и установления народной демократической власти в Китае началось широкое развитие программы мероприятий по оказанию хозяйственной и культурной помощи национальным меньшинствам. Эта политика нашла свое выражение в Конституции Китайской Народной Республики.

Ленинские принципы социалистического интернационализма, действующие в основе мероприятий КНР в районах национальных меньшинств, уже принесли свои благотворные результаты. В большинстве этих районов успешно завершены аграрные преобразования. Народное правительство создало автономные районы, округа, уезды. Формы органов самоуправления в них были определены в соответствии с волеизъявлением большинства населения данного национального меньшинства. Эти органы пользуются одним из нескольких языков и письменностью, распространенными среди национальностей данной местности. В середине прошлого года было создано 66 крупных автономных национальных районов (в пределах уезда, округа, провинции) и несколько сот мелких автономных районов.

Национальным меньшинствам в Китае оказываются систематическая экономическая и культурная помощь в целях обеспечения фактического равенства между всеми народами страны. Начаты изучение и разработка огромных природных богатств районов, населенных национальными меньшинствами.

и на которую может полагаться все человечество».

Лодж пояснил некоторые детали предложения Эйзенхауэра и сказал, что США готовы обсуждать с представителями других государств все аспекты своих предложений.

Представитель Англии Наттинг отметил, что подкомитет начинает свою работу «в иной атмосфере» — «в более благоприятной и более обнадеживающей атмосфере», которая создавалась в результате Женевского совещания.

Британский делегат подчеркнул, что предложения Советского Союза от 10 мая с. г. «безусловно, расширяют область соглашения по определенным целям разоружения».

Однако, по мнению Наттинга, советские предложения «составляют без ответа» вопрос, «как могут быть достигнуты эти цели». Он пояснил, что необходимо установить такую международную систему контроля за разоружением, которая действовала бы, несмотря на отсутствие доверия между государствами. Мы, сказал Наттинг, должны постараться найти ответ — создать систему наблюдения, которая сможет действовать в мире, где не царит полное доверие. Я надеюсь, что в новой атмосфере, созданной Женевой, и при наличии новых идей, которые подала нам Женева, мы можем действительно постараться реалистически и в общем согласии найти решение для этой проблемы.

Наттинг обратил внимание делегатов на слова Идена, внесенный на Женевском совещании относительно взаимного инспектирования в определенной согласованной части Европы. Он обещал в дальнейшем изложить этот план более подробно.

Представитель Франции Жюль Мок сказал, что подкомитету предстоит продолжать проводившуюся им работу, а также изучать предложения, внесенные на Совещании Глав правительств четырех держав в Женеве.

Отметив сложность задачи установления эффективного международного контроля над проведением мероприятий по сокращению вооружений и запрещению атомного оружия, Мок подчеркнул, что необходимо продолжать изучение вопроса о функциях контрольного органа.

Далее Мок заявил, что французская делегация вносит в подкомитет предложение, которое было сделано премьер-министром Франции Фором на совещании в Женеве.

Мок подробно изложил предложение Фор, которое имеет в виду установление финансового контроля над военными расходами. В этом предложении предусматривается, что часть средств, высвободившихся в результате сокращения вооруженных сил и вооружений, должна быть передана специальному международному фонду для использования в целях оказания помощи слаборазвитым странам.

Представитель Канады Мартин выразил надежду на то, что подкомитет будет работать в той же атмосфере, в какой проходила Совещание Глав правительств четырех держав в Женеве. Мартин отметил, что на заседаниях подкомитета в Лондоне были сделаны значительные шаги в достижении цели подкомитета — выработке согласованной программы разоружения.

Мартин также заявил, что правительство Канады придает большое значение тщательному изучению серьезных предложений, внесенных представителями Франции, СССР, Англии и США на Женевском совещании. Мы, сказал Мартин, уделяли большое внимание всем этим предложениям; из нас особое впечатление произвели перспективы и возможности, заключающиеся в предложениях, внесенных президентом Соединенных Штатов. Мы будем стремиться к дальнейшему расширению его предложения, а также других предложений, которые были внесены.

## НОВАЯ ЖИЗНЬ НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ КИТАЯ

Битаяйская Народная Республика растет и крепнет как единое могучее государство, как великая семья свободных и равноправных народов. В стране с 600-миллионным населением, кроме китайцев, проживает более 60 национальностей.

На северо-западной окраине Пекина, на площадке студенческого городка, в новых корпусах разместились Центральный институт национальных меньшинств.

...Полдень. На территории института тихо. Вся жизнь сейчас сосредоточена в аудитории. По небольшой каменной лестнице входим в двухэтажное здание. Длинные чистые коридоры. В комнатах идут занятия.

— В этом классе занимается молодежь двадцатилетней национальности, — рассказывает Ма Чен, представитель дирекции. Заходя в аудиторию. За столами сидели юноши и девушки, резко отличающиеся друг от друга чертами лица. У всех одинаково скромная одежда. Перед каждым — стопка книг, тетрадей. Шел урок китайского языка. Преподаватель написал на доске предложение на классном языке и предложил слушателям вопросы. Мы с интересом слушали живые, содержательные ответы, подкрепленные примерами из жизни. Выступали тибетцы, монголы, уйгуры. Особенно бойко отвечала монголха Нунаш, девушка небольшого роста, загорелая, одетая в спортивный костюм. Видно, она пришла в аудиторию прямо со спортивных занятий. И хотя урок был посвящен китайскому языку, он был для слушателей и средством развития политического мышления: преподаватель умело увязывал учебное задание с жизненными примерами.

Кто этот молодой человек у доски, который столь живо вел занятие? Преподаватель Ян Шу-ван сам был слушателем института национальных меньшинств. Он принадлежит к национальности хуай. Пришел в институт в 1951 году, овладел китайским языком. Из подготовительного отделения перешел на филологическое, закончил его и теперь уже преподает. После занятий он с жаром рассказывал нам о том, как на его глазах рос институт.

Центральный институт национальных меньшинств создан в Пекине в 1951 году народным правительством. Перед институтом были поставлены задачи — готовить кадры для политического, экономического

## В Центральном институте национальных меньшинств в Пекине

и культурного строительства в районах, населенных национальными меньшинствами, а также изучать экономику, язык, историю и культуру этих народов. В институте созданы подготовительные отделения, факультет политической подготовки, переводческий, филологический факультеты и отдел научно-исследовательских работ.

Факультет политической подготовки выпускает кадры для работы в национальных районах. После окончания курса учащиеся посылаются на практическую работу в те районы, откуда прибыли. Переводческий факультет готовит кадры переводчиков, главным образом из китайцев. Каждый студент специализируется здесь по одному из языков национальных меньшинств. В настоящее время на переводческом факультете изучаются пятнадцать языков, в том числе языки народов юга, чжуан, мяо, нусу, чжуанца, уйгурский язык, языки народностей Тибета и т. д. После первого года пребывания в институте студент на год командируется в соответствующий национальный район для изучения его, а потом, обогащенный новыми знаниями, продолжает учебу.

После окончания переводческого факультета учащиеся используются на переводческой, научно-исследовательской или пропагандистской работе среди национальных меньшинств.

Отдел научно-исследовательской работы института занимается изучением политического и экономического положения национальных меньшинств, а также материалов по их истории, культуре и этнографии.

Имеющаяся при институте литературно-художественная группа изучает искусство национальных меньшинств, их танцы, музыку. При этой группе есть ансамбль песни и пляски, оркестр.

В Центральном институте национальных меньшинств учатся и работают более 1.500 человек, представляющих 47 национальностей. Здесь можно увидеть уроженцев Тибета, уйгуров и казахов из Сибири, монголов из автономной области

Внутренняя Монголия, посланцев народностей мяо, юэ, хуэй, и нусу из Юго-Западной Китая и даже представителей племен гаошань с острова Тайвань.

Организация учебы в таком большом многонациональном коллективе сопряжена с трудностями. Следуя политике Коммунистической партии Китая, руководящее институту относится с вниманием к обычаям каждой национальной группы студентов, к их религиозным взглядам.

Напротив главного административного корпуса стоит здание, в котором разместились этнографический музей, созданный силами института. Его экспонаты дают возможность наглядно ознакомиться с бытом и культурой тех национальностей, представители которых учатся в институте. В шкафах развешены искусно сделанные миниатюрные статуэтки, изображающие мужчин и женщин народов Китая в национальных одеждах, образцы работы кустари — резьба по слоной кости и дереву, образцы ткачей, вышивок, домашней утвари.

— Мы предполагаем значительно улучшить и расширить наш музей, — говорит Ма Чен. — Вещь из собраний нам 30 тысяч экспонатов здесь представлена лишь в небольшом числе!

В помещении дирекции собралась группа студентов института. Студентка Тянь Шао-ин, по национальности мяо, рассказывает о себе. Она говорит о провинции Гуанси, где родилась и росла, испытывая все тяготы бедняцкой жизни. После освобождения жизни ее резко изменилась. Благодаря аграрным преобразованиям отец ее получил землю. Материальное положение семьи заметно улучшилось. Теперь она с большой охотой учится, уже овладела китайским языком.

— Как вы представляете свою дальнейшую жизнь?

— После окончания учебы, — говорит Тянь Шао-ин, — я буду работать среди моего народа мяо. Наш народ очень отстал в своем развитии. Его надо просвещать, чтобы он с еще большей активностью участвовал в строительстве нового Китая!

В беседе участвует студент Синдзи. Он принадлежит к национальности ли, проживающей в провинции Сикан. Он одет в национальный костюм. У него мягкие,

тонкие черты лица. Он еще сдерживает волнение, вспоминая тяжелую жизнь своей семьи при гоминдановском режиме.

— Я нас овец у помещика, — рассказывает он. — Помню, как гоминдановцы с самолетов бомбили наше село, которое не хотело покориться их власти. Я видел пожары, разрушения, смерть близких. Затем гоминдановцы пришли к нам. Действительно они, как звери. Они обрабали нас до чужа. Нам принесли освобождение Народной освободительной армией. Она сразу завоевала нашу любовь. Теперь у нас создан автономный район. Построены школы. Стали развиваться письменность. К нам прислали врачей!

Многие слушатели института побывали на советской выставке в Пекине. Она произвела на них неизгладимое впечатление.

— На выставке, — продолжает Синдзи, — я увидел впервые в жизни трактор, комбайн и другие машины! Мечтаю о том времени, когда и у нас в провинции Сикан будет много тракторов и мы также будем осваивать целинные земли. То, что я увидел на советской выставке, — это наш заветный день!

Среди наших собеседников внимание привлекал высокий, статный тибетец с мужественным лицом, быстрым движением. Он назвал себя Сялима. Мы с огромным интересом слушали его рассказ о жизни в Тибете, о том, как он стал на путь революционной борьбы.

— В 1951 году, — сказал Сялима, — наш Тибет был освобожден мирным путем. Сейчас у нас, бедняков, жизнь совсем иная. Появилась соль, продается скотина. У нас строятся школы для народа. Теперь в Тибете китайцы считают друзьями, а товарища Мао Цзун-дун называют звездой спасения! Моя мечта — увидеть Москву!

Тибетка Гелсан еще не овладела достаточно китайским языком, ее волнующий рассказ переводил Сялима. Она вспоминает свое тяжелое прошлое. С гордостью говорит Гелсан о том, что ее мать и отец вступили в Народно-освободительную армию. Она проявляет огромный интерес к жизни Советского Союза.

— Я слышала о Золотом Буддизме, — говорит она. — И я буду по ее примеру хорошо учиться и отдаю все силы своей великой китайской родине!

В Синцзяне, Внутренней Монголии и в других национальных районах уже воздвигаются крупные промышленные предприятия. Народная власть выдает ссуды для развития земледелия и животноводства, поощряет развивающееся кооперативное движение. Народное правительство открыло в районах национальных меньшинств государственные магазины, организовало здесь по умеренным и справедливым ценам товарооборот. Всечисло поощряется кустарные промыслы. Огромное внимание уделяется строительству медицинских и санитарно-профилактических учреждений. Благодаря всему этому значительно улучшилось благосостояние национальных меньшинств, поднимается хозяйство в самых отсталых, экономически малоразвитых районах страны.

Немалые успехи достигнуты в развитии просвещения, в подъеме культуры национальных меньшинств. Широким фронтом строятся начальные школы, многие представители национальных меньшинств обучаются в высших учебных заведениях страны. Народное правительство проводит большую работу по созданию или реформе письменности национальных меньшинств. Создана письменность и изданы первые учебники на языках народов и, тай, буи, а также реформирована письменность народа мяо.

Сейчас проводится большая работа по созданию письменности для национальностей чжуан. На языках национальных меньшинств издается 20 газет, выпускаются учебники, художественная и научная литература и т. д. Большое внимание в районах национальных меньшинств уделяется народному творчеству. В последние годы закончена художественная обработка крупного уйгурского народного музыкального произведения «Мукам», состоящего из 12 частей; записана эпическая поэма «Асма», являющаяся замечательным произведением устного народного творчества национальности. В Китайской Народной Республике национальные меньшинства пользуются полной свободой религиозных убеждений.

Национальные меньшинства Китая все теснее сплачиваются вокруг Коммунистической партии Китая, видя в ней своего испытанного руководителя и учителя, верного защитника интересов трудящихся.

А. АЗЫЯН.



## Туристы из Франции в нашей стране

теории — Д 1-11-95; Промышленности,  
информации — Д 3-15-80; Литературы  
и Искусств — Д 3-16-80; Экспедиции — Д 3-39-80.

Изд. № 635.

Справочное бюро — Д 1-73-86; Пятипольный жинзидан — Д 1-52-48; Пролетары марксизма-ленинизма — Д 1-40-81; Писем — Д 3-15-69, Д 3-37-32 и Д 3-31-54; Местных корреспондентов — Д 3-10-

Справочного бюро — д 1-73-86; Партийной жизни — д 1-52-48; Пропаганды марксистско-ленин — д 1-40-81; Писем — д 3-15-69, д 3-37-32 и д 3-31-54; Местных корреспондентов — д 3-15-61; Пресс-бюро — д 3-15-60; Секретариата — д 3-15-64; Отдела объявлений —

Адрес редакции журнала: Москва, улица «Правды», 24, тел. Д 339-81.  
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ПРАВДА».